



ජාතික ලේඛනාංකන දෙපාර්තමේන්තුව හැ. පෙ. අංක 1414, 7, රීඩ් මාවත, කොළඹ 7
 தேசிய கவடிக்கூடத் திணைக்களம், த. பெ. இல. 1414, 7, ரீட் வழி, கொழும்பு 7
 DEPARTMENT OF NATIONAL ARCHIVES, P. O. Box No. 1414, 7, Reid Avenue, Colombo 7

ප්‍රචායනි පත්‍ර ආදානනේ (180 වැනි පරිච්ඡේදයේ) 2 වැනි වගන්තිය යටතේ දැන්විය යුතු තොරතුරු

පත්තිරිකකරුන් කැඳවනු ලබන (අන්තිම අංක 180) 2 වැනි වගන්තිය යටතේ තකවන
INFORMATION REQUIRED UNDER SECTION 2 OF THE NEWSPAPERS ORDINANCE (CAP. 180)

.....වන මම/අපි පහත සඳහන් පරිදි
 ප්‍රකාශ කර සිටිමි/සිටිමු : —

..... ඉදිරිපත් කරමි/කරමු
 මාගේ/අපගේ නමින්/අපගේ නමින් ප්‍රකාශ කිරීමට කැඳවනු ලබන (අන්තිම අංක 180) 2 වැනි වගන්තිය යටතේ තකවන

I/We,, hereby declare as follows :—

<p>1. මේ ප්‍රකාශ අදාළ වන ප්‍රචායනි පත්‍රයේ නම இவ்வறுதியுரை குறிக்கும் பத்திரிகையின் பெயர் The title of the newspaper to which this declaration relates is</p>	
<p>2. ඉහත කී ප්‍රචායනි පත්‍රය මුද්‍රණය කොට ප්‍රකාශ කිරීමට අදහස් කරන්නේ පිහිටිය මුද්‍රණාලයක වර්ජනම් අංකය දරන්නාවූ ගෘහයෙහි නොහොත් ගොඩනැගිල්ලෙහි (මුද්‍රණාලයේ නම සහ ලිපිනය සඳහන් කරන්න.) மேலே குறிக்கப்பட்ட பத்திரிகையை ஆம் இறையறுதியுரை இலக்கத்துள்ள கீட்டில் அல்லது கட்டடத்தில் அச்சிடவும் பிரசுரிக்கவும் உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளது. (அச்சகத்தின் பெயரும் விவரமும் குறிப்பிடவும்) The aforesaid newspaper is intended to be printed and published in the house or building bearing assessment number and situated at (State name of Printing Press and Address)</p>	
<p>3. ඉහත කී ප්‍රචායනි පත්‍රයේ මුද්‍රණ ශිල්පියා වීමට හෝ මුද්‍රණය පිළිබඳ කටයුතු කිරීමට අදහස් කරන එක් එක් අයගේ නම හා තරාතිරම හා පදිංචි ස්ථානය මෙසේය. மேலே குறிக்கப்பட்ட பத்திரிகையின் அச்சிடுவாராகக் கருதப்படும் அல்லது அவ்வரசு வேலையை உண்மையில் நடத்தும் ஔவ்வொருவருடைய முழுப்பெயரும், பதவிப் பெயரும் உரைவிடவும் பின்வருமாறு : The name, addition, and place of abode of every person who is intended to be a printer or to conduct the printing of the aforesaid newspaper are as follows:</p>	
<p>4. ඉහත කී ප්‍රචායනි පත්‍රයේ ප්‍රකාශකයකු වීමට අදහස් කරන එක් එක් අයගේ නම හා තරාතිරම හා පදිංචි ස්ථානය මෙසේය: மேலே குறிக்கப்பட்ட பத்திரிகையின் பிரசுரிப்பாளராக கருதப்படும் ஔவ்வொருவருடைய முழுப்பெயரும் பதவிப்பெயரும் உரைவிடவும் பின்வருமாறு : The name, addition, and place of abode of every person who is intended to be the publisher of the aforesaid newspaper are as follows:</p>	
<p>5. ඉහත කී ප්‍රචායනි පත්‍රයේ අධිකාරිවකු වන එක් එක් අයගේ නම හා තරාතිරම හා පදිංචි ස්ථානය මෙසේය: மேலே குறிக்கப்பட்ட பத்திரிகையின் சொந்தக்காரராகக் கருதப்படும் ஔவ்வொருவருடைய முழுப்பெயரும் பதவிப்பெயரும் உரைவிடவும் பின்வருமாறு : The name, addition, and place of abode of every person who shall be a proprietor of the aforesaid newspaper are as follows:</p>	

ඉහත කී පුවත්ති පත්‍රයේ මුද්‍රණ ශිල්පියා හෝ ප්‍රකාශකයා හෝ දිනිකාරයා වශයෙන් නම් කර තිබෙන එක් එක් අයගේ අත්සන,

මෙලෙස ලිහිල්ව පත්තිලිපියකින් අச்சිලිවෙත, පරනිපාණාණික සොත්තකාරාණික ඉතිහාසයක ඉවුරුපිටුපිටුකින් ඉවුරුපිටුපිටුකින් සකස්කළ යුතුය.
 Signature of every person named in this declaration as printer, publisher or proprietor of the aforesaid newspaper

- (1) මුද්‍රණ ශිල්පියා
අச்சිලිවෙත
Printer
- (2) ප්‍රකාශකයා
පරනිපාණාණික
Publisher
- (3) දිනිකාරයා
සොත්තකාරාණික
Proprietor

දිනය }
 දිනය }
 Date }

දිනිකාර නමින් වන මාසයේ

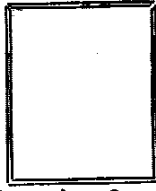
..... දින

දිනිකාරයාගේ අත්සන

..... මාසයේ

..... දින

This declaration was made before me
, District Judge
 of, on the
 day of



රු. 1 මුද්දරයක් අලවා අවලංගු කරන්න.
 1 ரூபா முத்திரை ஒட்டி கையொப்பமிடவும்
 Re. 1 Stamp to be affixed and cancelled

දිනිකාර නමින්

 Signature of District Judge.

*මෙම ප්‍රකාශය කොළඹ 07, රීඩ් මාවතේ අංක 07 ජාතික ලේඛනාගාර අධ්‍යක්ෂක වෙත ලැබෙන්නට සැලැස්විය යුතුයි.
 * இவ் உறுதியுரையானது, பணிப்பாளர், தேசிய சுவடிச் கூடம், இல. 07, ரீட் வீதி, கொழும்பு 07 என்ற விசைத்திற்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.
 *This declaration should be forwarded to the Director, National Archives, No. 07, Reid Avenue, Colombo 07.